

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 112 (1986)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Leserbriefe

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

## Die satirische Schweizer Zeitschrift

Gegründet 1875 112. Jahrgang

## Aus dem Inhalt

### Themen im Wort

Bruno Knobel: Der Mensch aus der Tüte	5
Ulrich Webers Wochengedicht: Krimistunde	7
Heinz Dutli: Bundesratssitzung 1986	8
Marcel Meier: Champions mit Hilfe der Eugenik	11
Hans Weigel: Gähn-Technologie	11
Peter Heisch:	

<b>«Ich weiss nicht mehr, wer in meinem Bauch ist.»</b>	15
Bruno Knobel: Floskeln?	27
Heinrich Wiesner: Gleiche Rechte (eine Fabel)	30
Linard Bardill: Die Gefährlichkeit von Naturtönen	33
René Regenass: Mein März — sanft und besinnlich	37
Telespalter: Und Johnny ging zum Schrebergarten	49

### Themen im Bild

Titelblatt: René Fehr	
Hans Sigg: Illegale Retortenbaby-Forschung	12
Christoph Gloor: Vision	14
René Fehr: <b>Besuch beim Bio-Ingenieur</b>	16
Stane Jagodic: Der lange Weg, der kurz sein kann	18
Hanspeter Wyss: Schöpfungsakt	20
H. U. Steger: Die Helvetosaurier	28
Daniel Rohrbach: Märzenonne	36
John Copeland: Präsenz der Schweiz in der Welt	39
Markus Fricker: Amtliches Vorgehen	47
Heinz Stieger: Automobiles Wogen	48
René Gilsi: Die USA werfen Ballast ab	50
Orlando: Otto Stich auf Raubzug	54

### In der nächsten Nummer

**Spüren Sie den Frühling auch (noch nicht)?**

## Nebelspalter

**Redaktion:**  
Werner Meier-Léchot, 9400 Rorschach, Telefon 071/41 43 41  
**Redaktion «Von Haus zu Haus»:** Ilse Frank  
Unverlangt eingesandte Beiträge werden nur retourniert, wenn Rückporto beiliegt.  
Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.  
**Verlag, Druck und Administration:**  
E. Löpke-Benz AG, Druck- und Verlagshaus, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41 — 41 43 42

### Entblättert

Ulrich Weber: «Alles zu seiner Zeit, und das Hemd gehört in die Hose», Nr. 3

Lieber Herr Weber

Ob sich Ihr Freund, der es zu etwas gebracht hat, auch noch in den Ferien mit modischen Schuhmodellen abstresst, ist mir eigentlich völlig egal. Die Form meiner Öko-Sandalen ist seit dem Mittelalter bekannt und seither immer mehr oder weniger modern.

Dass wir Zivilisierten aber im Winter aus weiter Ferne eingefloßene Erdbeeren essen, dieweil unsere Bauern auf ihren Äpfel sitzenbleiben, finde ich auch eine Sauerei.

Eine der Ihnen geschilderten Tatsachen beruhigt mich hingegen wieder ungemein: Ich bin sehr froh darüber, dass nur *Women* in Riesenhallen Tennis spielen und sich in Solarien entblättern! Stellen Sie sich einmal vor, auch Herren würden solches tun: Doppelt so viele Tennishallen, von denen es doch schon zuviele gibt, wären nötig. Unser Stromverbrauch würde nochmals steigen, wenn auch noch entblätterte Männerbücher gebräunt werden müssten. Da bin ich wirklich froh, dass sich die Herren der Schöpfung für einmal heraushalten.

*Ihre nicht entblätterte Elsbeth Hostettler, Allschwil*

### Sproche muesch chönne

Beiträge betreffend Deutsch von TV-Mitarbeitern

Weil die sprechenden Medienteile wegen ihres Hauchdeutsch und so in letzter Zeit bös angegeschossen worden sind, drängt es mich, einmal auch ihre positiven Seiten herauszustrecken.

Da sind einmal die erstaunlichen Fremdsprachenkenntnisse diverser Televischenmitarbeiter(innen), die ihre Amerikanisierung so ans Volk zu bringen vermögen, indem sie in Gesprächen in jedem zweiten Satz «okee» sagen. Etwa so, wie die Zürcher das beliebte «oder» immer noch pflegen. Wortschöpfungen wie «Kauntry mjuusic» beherrschen sie ebenso souverän. Auch die französische Aussprache geht ihnen leicht von der Zunge, vor allem wenn es um die subtile Unterscheidung des starken Ch wie Champs, des S wie Saint und des

Einzelnummer Fr. 2.50

Abonnementspreise Schweiz:

6 Monate Fr. 48.— 12 Monate Fr. 88.—

Abonnementspreise Europa \*:

6 Monate Fr. 56.— 12 Monate Fr. 104.—

Abonnementspreise Übersee \*:

6 Monate Fr. 68.— 12 Monate Fr. 128.—

\* Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn eine Abbestellung nicht erfolgt.

Postcheck St. Gallen 90-326-1. Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

## Leserbriefe

schwachen beziehungsweise summenden J wie Jean geht. Zu testen in Sportnachrichten bei der Aufzählung der Mannschaften von Saint-Jean und von Chênois. Dass wir es mit Sprachkünstlern zu tun haben, wird wohl niemand im Ernst zu bezweifeln wagen.

«Sproche muesch chönne», sagte der Güggel zur Henne, als er dreimal miaute.

Erwin Nyfeler, Langendorf

### Bereit für ½ Preis

Bruno Knobel: «Am Ausverkauf der Heimat», Nr. 7

Lieber Bruno Knobel  
Sie haben keine Nerven und keine subtile Seele mit Ihrer Ausverkaufslawine! Das ist doch ein alter Hut!

Aber Tage bevor der Rummel losgeht, sondierend ein Einzelkleid, bereit für Ausverkauf «½ Preis» ins Auge fassen (natürlich kein unbedingt nötiges, aber halt teures, ausgefallenes), dann während der ersten Tage des Ausverkaufs Ruhe bewahren, mal nachsehen, ob noch vorhanden. Dann aber am ersten Tag der «Hälften des ½ Preises» drauf und kaufen — wenn das kein Nervenkitzel ist! Weil es schief gehen kann! Besonders subtiles Wü-wa-Vergnügen: Im Konzert dasselbe Kleid sehen, und wissen, dass die Mitkonzertantin ¾ mehr bezahlt hat!

Marietta Hüni, Bern

PS. Noch eine Liane für Leute, die wirklich aus Sparsamkeit den Mantel nach Neujahr kaufen: Sie werden alljährlich auf diese Art eigentlich verunglimpt, immer mit ähnlichen Witzen. Nützt für unguet — ich liebe Euch alle, Ihr Nebi-Macher! Manche mehr als andere!

### Vox populi

Heinz Dutli: «Bedizohn», Nr. 7

Seit über 40 Jahren bin ich Abonnent und war — und bin — ein treuer Anhänger des höchlich verehrten Bö. Ihre «Bedizohn» in der gestrigen Nummer ragt fast bis zu ihm hinauf; «er» hätte sie vielleicht noch in Verse gesetzt, mit seiner unnachahmlichen Schweizerhochdeutschmischnung. Aber vielen Dank für diese «Stim-

me der vox populi» wie der seinerzeit berühmte Basler Regierungsrat Stöggli gesagt hätte. Ich habe mir das ausgeschnitten für meine Mappe mit dem «Memorabilia». Felix Fierz, Goldbach/Küsna

Herzerfrischend  
Beiträge im Nebelspalter

Liebe Nebelspalter-Mitarbeiter

Nein, ich habe nicht im Sinn, den Nebelspalter zu kündigen, denn kein Leserbrief kann mir das Schmunzeln nehmen.

Beim Eingang der neuen Nummer lese ich jeweils zuerst Bruno Knobel. Es ist einfach herzerfrischend, wie er die Sachen bringt. Da kann ich oft so richtig herhaft lachen. Natürlich haben auch die andern Beiträge ihre Würze und sprechen mich in besonderer Weise an, so dass ich den Nebi einfach nicht missen möchte.

Diese meine Meinung wollte ich Ihnen doch auch einmal sagen.

Maria Woodtli, Zofingen

### Letzte Weise

(Zum neuen Tag)

Zum Inhalt von Nebelspalter Nr. 8

Es lebe die Zeit, die zu jedem neuen Tag uns ist gegeben. Die Zeit hat Ehr! Ehren wir die Zeit! Kann die Kultur in heut'ger Zeit noch überleben? Allein das Wirtschaftswachstum zählt zur Zeit. Nur wer zu jeder Zeit sich heut' mit Englisch wichtig tut, ist gut. Und gleich geht gutes Deutsch kaputt. Wo bleibt der Geist, der da noch retten kann? Wann bricht die Zeit heran, wo soviel Unsinn unserer Zeit das Zeitliche wird segnen?

Heinrich Welf, Luzern

Nicht selbstverständlich  
Nebelspalter Nr. 8

Ganz einfach; ich möchte Ihnen meine Anerkennung aussprechen. Wie alle Nummern Ihrer wertvollen Zeitschrift habe ich die letzte Ausgabe über «Die Zeit» besonders genossen.

Auf den Tag genau müssen alle Beiträge über das erwähnte Thema vorliegen. Geistreich, witzig, nachdenkenswert und in einem einwandfreien Deutsch geschrieben. Mach das einer nach!

Nochmals vielen Dank für das Nicht-Selbstverständliche.

Max Bär-Möckli, Cham

Inseraten-Regie:  
Walter Vochezer-Sieber  
Postfach 1566, 8700 Küsnacht, Telefon 01/55 84 84

Inseraten-Regie Touristikwerbung:  
The Walser-Heinz, Fachstrasse 61, 8942 Oberrieden  
Telefon 01/720 15 66

Régie pour la Suisse romande: Presse Publicité SA  
5, av. Krieg, 1211 Genève 17. Téléphon 022/35 73 40/49

Inseraten-Verwaltung:  
Hans Schöbi, 9400 Rorschach, Telefon 071/41 43 41

Insertionspreise: Nach Tarif 1986/1

Inseraten-Annahmeschluss:  
ein- und zweifarbig Inserate: 15 Tage vor Erscheinen.  
vierfarbig Inserate: 4 Wochen vor Erscheinen.